

# RCEME GEMRC

## Cpl Daniel Dion, CD

Après plus de 20 ans de service dévoué au sein des Forces armées canadiennes (FAC) et du Corps du Génie électrique et mécanique royal canadien (GEMRC), le cpl Dion prendra sa retraite le 8 juin 2022.



## Cpl Daniel Dion, CD

After more than 20 years of dedicated service to the Canadian Armed Forces (CAF) and The Corps of Royal Canadian Electrical and Mechanical Engineers (RCEME), Cpl Dion will retire on 8 June 2022.

Originaire de Malartic, en Abitibi Témiscamingue, Daniel s'est joint aux FAC en tant que technicien d'armement à Barrie, en Ontario, en 2002. Après avoir terminé son QMB à Saint-Jean-sur-Richelieu, au Québec, et sa formation NQ3 à l'EGEMFC à Borden, en Ontario, l'artisan Dion a reçu une affectation au 5 Bon Svc, à Québec.

Originally from Malartic, Abitibi Témiscamingue, Daniel joined the CAF as a weapons technician in Barrie, Ontario in 2002. After completing his BMQ in Saint-Jean-sur-Richelieu, Quebec, and his QL3 training at CFSEME in Borden, Ontario, Craftsman Dion was posted to 5 Svc Bn in Quebec.

Pendant son séjour à Québec, il a travaillé à l'obtention de ses qualifications NQ4 et NQ5 et a été promu au grade de cpl en mai 2006. Au mois de novembre 2010 il a eu l'occasion de partir en tournée dans le cadre de l'élément de soutien national de la FO Afghanistan (Roto 10). Il a travaillé dans la section des armes pendant son séjour à l'étranger est rentré au Canada plus tard en été 2011. À son retour à Québec, il a passé les années suivantes au 1 R22eR à affiner ses compétences en tant que technicien d'armement.

During his stay in Quebec, he worked on obtaining his QL4 and QL5 qualifications and was promoted to the rank of Cpl in May 2006. In November 2010, he had the opportunity to go on tour as part of the National Support Element of TF Afghanistan (Roto 10). He worked in the weapons section during his time abroad and returned to Canada later in the summer of 2011. Upon his return to Quebec, he spent the following years at 1 R22eR honing his skills as a weapons technician.

Après 5 ans d'aventure à Québec, le Cpl Dion a reçu une affectation au 2 Bon Svc, à Petawawa, en Ontario jusqu'en juillet 2014 et a été affecté 2 Div C Valcartier, à Montréal. Le cpl Dion a été un grand atout dans la section et continuant à travailler à St-Hubert jusqu'à sa retraite le 8 Juin 2022.

After 5 years of adventure in Quebec, Cpl Dion was posted to 2 Svc Bn in Petawawa, Ontario until July 2014 and was posted to 2 Div C Valcartier in Montreal. Cpl Dion has been a great asset in the section and continues to work in St-Hubert until his retirement on 8 June 2022.

Daniel prévoit de rester dans la région avec sa famille tout en poursuivant sa carrière dans la fonction publique comme superviseur armurier maintenance St-Hubert. Il tient à remercier tous les camarades du GEMRC et des FAC avec lesquels il a travaillé au fil des ans et leur souhaite le meilleur pour l'avenir.

Daniel plans to stay in the area with his family while pursuing his career in public service as a gunsmith maintenance supervisor at St-Hubert. He would like to thank all of the RCEME and CAF comrades he has worked with over the years and



Arte et Marte



# RCEME GEMRC

Il y aura un diner de Départ dans la dignité (DDD) pour le cpl Dion le 27 mai 2022 à 1200 hrs au Jack Astor, 3500 Boul Tacherau, Greenfield Park, QC, J4V 2H7. Tous les messages, souhaits, histoires, ou anecdotes peuvent être transmis à l'adj Toupin à [Alexandre.Toupin@forces.gc.ca](mailto:Alexandre.Toupin@forces.gc.ca).

wishes them all the best for the future.

There will be a Depart With Dignity (DWD) dinner for Cpl Dion on 27 May 2022 at 1200 hrs at Jack Astor, 3500 Boul Tacherau, Greenfield Park, QC, J4V 2H7. All messages, wishes, stories, or anecdotes can be sent to WO Alexandre Toupin at [Alexandre.Toupin@forces.gc.ca](mailto:Alexandre.Toupin@forces.gc.ca).



Arte et Marte